

قانون الأسرة والعنف الأسري في أستراليا

ما هو قانون الأسرة في أستراليا؟

ما هو العنف الأسري؟

ما هو أمر التدخّل القضائي بسبب العنف الأسري؟

ماذا يحدث للأولاد بعد الطلاق أو الانفصال؟

أين يمكنك الحصول على المساعدة.

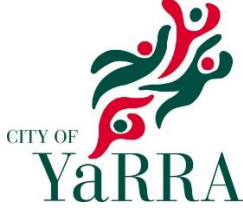
[Arabic]

معلومات للمجتمعات التي وفدت حديثاً في بلدية يارا.

▲ FITZROY
▲ LEGAL
▲ SERVICE INC.



تم إنشاء هذا المورد من قبل الخدمات القانونية في فيتزرروي (Fitzroy Legal Service) بدعم من برنامج المنح للاستثمار في المجتمع التابع لبلدية يارا ومؤسسة بينيلونغ (Bennelong).



لقد أصبح هذا المشروع ممكناً بفضل التوجيهات القيّمة وآراء وتعليقات لجنتنا التوجيهية، والتي تتألف من أعضاء من المؤسسة الأسترالية للتعددية الثقافية (Australian Multicultural Foundation)، ومركز العدالة المجتمعية (Neighbourhood Justice Centre)، وإنتاتش (InTouch)، ومؤسسة الأمل الجديد (New Hope Foundation)، وصحة المرأة في الشمال (Women's Health in the North)، وكوهالث (coHealth)، وأخوية القديس لورانس (Brotherhood of St Laurence)، وشرطة فيكتوريا (Victoria Police)، وخدمة إحالة الرجال (Men's Referral Service) ومدينة يارا (City of Yarra). وقام أيضاً مركز أكيومانيكال للهجرة (Ecumenical Migration Centre) وكارينغبوش (Carringbush) وكوهالث (coHealth) بدعمنا في المشاورات المجتمعية.

This booklet is legal information only, and is not intended as legal advice. Please see a lawyer at a community legal centre if you need advice about a specific issue. The information in this booklet was correct as of date of publish: 21 August 2017.

صفحة المحتويات

5	قانون الأسرة.....
5	ما هو قانون الأسرة؟.....
5	ما هو الزواج في القانون الأسترالي؟.....
5	الزواج في أستراليا هو اتحاد بين رجل وامرأة حيث يُستبعد الآخرون عن هذا الزواج.....
5	العمر.....
5	تعدد الأزواج.....
5	في أستراليا، لا يُسمح للشخص المتزوج حالياً بالزواج مرة أخرى.....
6	علاقة المساكنة.....
6	إنهيار العلاقات.....
6	الانفصال.....
7	الطلاق.....
7	محاكم قانون الأسرة.....
7	في بعض الأحيان، إذا لم يتِمَّ الوالدان من الإتفاق على المكان الذي ينبغي أن يعيش فيه الأولاد أو من ينبغي أن يحتفظ بالمنزل بعد إنهيار العلاقة، فقد ينتهي بهما المطاف في الذهاب إلى المحكمة.....
7	إذا حدث ذلك، فمن المهم جداً الإتصال بمركز قانوني مجتمعي أو هيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا (VICTORIA LEGAL AID) للحصول على المساعدة.....
9	العنف الأسري.....
9	ما هو العنف الأسري؟.....
10	من يتأثر بالعنف الأسري؟.....
11	ما هي التصرفات التي تُعتبر عنفاً أسرياً؟.....
14	العنف الأسري وتأثيرات الكفيل/الشريك.....
15	الشرطة.....
16	الأوامر القضائية المتعلقة بالعنف الأسري.....
16	ما هو 'الأمر القضائي'؟.....
16	أمر مؤقت بعدم التعرض.....
17	أمر عدم التعرض.....
18	مخالفة أمر عدم التعرض.....
20	وماذا بالنسبة لأولادي؟.....
20	من هو الولد؟.....
20	أين يمكن للأطفال العيش بعد الانفصال أو الطلاق؟.....

24	جهات الإتصال المفيدة
24	محاكم الأسرة
24	الوساطة
25	جهات الإتصال للأشخاص الذين يرتكبون العنف الأسري
26	جهات الإتصال للضحايا/الناجين
27	تقديم طلب للحصول على أمر عدم التعرض
27	عبر الإنترنت
	في محكمة الصلح التابعة لمركز العدالة المجتمعية (Neighbourhood Justice Centre)
27	(Magistrates' Court)
27	في مركز الشرطة المحلي

قانون الأسرة

ما هو قانون الأسرة؟

قانون الأسرة هو التعبير المستخدم لوصف القوانين المتعلقة بالعلاقات الأسرية.

ويشمل قانون الأسرة القوانين المتعلقة بالزواج، والانفصال، والطلاق، والممتلكات المشتركة بين أفراد الأسرة ورعاية الأولاد (مع من سيعيش الأولاد بعد إنهاء العلاقة).

يحق لكل شخص يعاني من مشاكل متعلقة بقانون الأسرة أن يحصل على مساعدة من محامٍ. ويمكن للمراكز القانونية المجتمعية تقديم المشورة القانونية المجانية والتمثيل المجاني أو بأسعار معقولة.

ما هو الزواج في القانون الأسترالي؟

الزواج في أستراليا هو اتحاد بين رجل وامرأة حيث يُستبعد الآخرون عن هذا الزواج.

العمر

حتى يستطيع الشخص الزواج، يجب أن يكون عمره 18 عاماً أو أكثر. ويجوز للشخص الذي يبلغ من العمر 16 عاماً أو أكثر أن يتزوج في ظروف إستثنائية بعد تقديم طلب إلى المحكمة.

تعدد الأزواج

في أستراليا، لا يُسمح للشخص المتزوج حالياً بالزواج مرة أخرى.

علاقة المساكنة

في أستراليا، ليس عليكما أن تتزوجا لكي يعترف بكما القانون على أنكما زوجاً.

وتصف عبارة *علاقة المساكنة* الأزواج الذين تربطهم علاقة مثل علاقة الزواج، ولكن دون أن يكونوا متزوجين قانونياً. وهذا أمر شائع جداً في أستراليا ويشمل الأزواج من نفس الجنس (رجل مع رجل، وإمرأة مع إمرأة).

إنهيار العلاقات

الإنفصال

يحدث الإنفصال عندما يقرر شخص واحد أو شخصان تربطهما علاقة بأنهما لا يرغبان بالإستمرار في أن يكونا زوجين.

في أستراليا، يمكن أن يختار شخص واحد فقط تربطه علاقة بشخص آخر الإنفصال عنه. لا يحتاج الشريك أن يوافق على ذلك.

لا توجد إجراءات قانونية رسمية للإنفصال. لكي يحدث الإنفصال، يخبر أحد الأشخاص (أو كلاهما) الذي تربطه علاقة مع الآخر بأنه لم يعد يريد أن يكون على علاقة معه.

يمكن أن ينفصل الزوجان عن بعضهما البعض ولكن قد يستمررا في العيش في نفس المنزل.

الطلاق

الطلاق هو الأمر القانوني الذي يُنهي الزواج. ويمكن منح الطلاق إذا:

- انفصل الزوجان عن بعضهما البعض لمدة 12 شهراً و
- يمكن أن يُظهرا بأن علاقتهما قد إنهارت (بأنها لا يستطيعان أن يكونا معاً بعد الآن).

ولا يشترط القانون أن يقوم شخص ما في العلاقة بإرتكاب عمل غير مناسب.

يمكن للمواطنين الأستراليين والمقيمين على المدى الطويل التقدم بطلب الطلاق إلى محاكم قانون الأسرة.

للمزيد من المعلومات، يمكنك الإتصال بالمركز القانوني المجتمعي المحلي أو هيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا (Victoria Legal Aid) أو مراجعة مواقع محاكم قانون الأسرة الإلكترونية (راجع قسم جهات الإتصال المفيدة).

محاكم قانون الأسرة

في بعض الأحيان، إذا لم يتمكّن الوالدان من الإتفاق على المكان الذي ينبغي أن يعيش فيه الأولاد أو من ينبغي أن يحتفظ بالمنزل بعد إنهيار العلاقة، فقد ينتهي بهما المطاف في الذهاب إلى المحكمة.

إذا حدث ذلك، فمن المهم جداً الإتصال بمركز قانوني مجتمعي أو هيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا (Victoria Legal Aid) للحصول على المساعدة.

هناك محكمتان في فيكتوريا تفصلان في قضايا قانون الأسرة:

هي المحكمة التي تحكم في معظم مشاكل
قانون الأسرة

The Federal Circuit Court
محكمة الدائرة الاتحادية

هي المحكمة التي تحكم في مشاكل قانون
الأسرة الصعبة.

The Family Court
محكمة الأسرة

الوساطة

تحدث الوساطة الأسرية عندما يتم الجمع بين الزوجين المنفصلين الذين لا يستطيعون الإتفاق على ما يجب أن يحدث أثناء الانفصال أو الطلاق للتفاوض والتوصل إلى إتفاق. ويدير الإجماع وسيطاً محترفاً من خدمة فض النزاعات الأسرية (Family Dispute Resolution).

ويستمع الوسيط إلى كلا الجانبين ويحاول مساعدة الزوجين على التوصل إلى إتفاق يناسب جميع المعنيين.

ويمكن أن تساعد الوساطة في حل المشاكل قبل وصولها إلى المحكمة. ويمكن أن يكون هذا الخيار أرخص وأسهل للأشخاص الذين لديهم مشاكل متعلقة بقانون الأسرة.

قد لا تكون الوساطة مناسبة إذا حدث عنف أسري في الماضي.

العنف الأسري

ما هو العنف الأسري؟¹

العنف الأسري هو أي عنف جسدي أو إساءة عاطفية تحدث بين أفراد الأسرة. وهو نمط من السيطرة يستخدمه شخص واحد للسيطرة والهيمنة على أحد أفراد الأسرة.

العنف الأسري هو السلوك الذي:

- يسبب ضرراً جسدياً
- يسبب الشعور بالخوف
- يمنع الشخص من فعل ما يريد
- يجعل أحد أفراد الأسرة يتصرف من دون أن يكون لديه حرية الاختيار.²

ويُعرف العنف الأسري أيضاً بالعنف المنزلي.

هام:

العنف الأسري غير مسموح به في فيكتوريا.

¹ Domestic Abuse Intervention Project , “Power and Control Wheel”,
<http://www.theduluthmodel.org/training/wheels.html>.

² Jones, A. & Schechter, S. (1992). When Love Goes Wrong. Melbourne: HarperCollins

من يتأثر بالعنف الأسري؟

إن الضحية/الناجي هو شخص تعرّض للأذى بسبب العنف الأسري.
ويمكن أيضاً أن يُعرف بـ:

أحد أفراد الأسرة المتضرر
كثيراً ما تُستخدم هذه العبارة من قبل الشرطة
والمحكمة.

الشخص المحمي
تُستخدم هذه العبارة عندما يحمي أمر عدم
التعرّض الضحية/الناجي.

وغالباً ما يُطلق على الأشخاص الذين يرتكبون العنف الأسري إسم 'الجناة'. ويمكن أيضاً
أن يُطلق عليهم إسم 'المدعى عليهم' إذا كان هناك أمر عدم التعرّض ضدهم.

ويمكن لأي فرد من أفراد الأسرة أن يكون الضحية/الناجي من العنف الأسري. ويمكن لأي
فرد من أفراد الأسرة ارتكاب العنف الأسري.

ويمكن أن يكون العنف الأسري عنفاً أسرياً حميماً، على سبيل المثال، بين الزوج والزوجة.

كما يمكن أن يكون العنف في العلاقات الأسرية الأخرى، مثل الابن الذي يكون عنيفاً مع
والدته، أو الحفيدة التي تكون عنيفة مع جدها.

وفي معظم الحالات في أستراليا، يكون الرجل هو مرتكب العنف الأسري وتكون
الضحية/الناجي(ة) هي المرأة والأولاد.

ما هي التصرفات التي تُعتبر عنفاً أسرياً؟

وفقاً لقانون الحماية من العنف الأسري لعام (2008)، تُعتبر التصرفات التالية عنفاً أسرياً عندما يرتكبها شخص ما تجاه أحد أفراد أسرته:

نوع العنف	الأمثلة:
الإساءة الجسدية	<ul style="list-style-type: none">● الضرب● اللكم● الدفع● البصق● سحب الشعر● أي شكل آخر من أشكال العنف الجسدي الذي يسبب الأذى أو الخوف لشخص آخر
الإساءة الجنسية	<ul style="list-style-type: none">● الإغتصاب● الإعتداء الجنسي● الإعتداء الجنسي على الأطفال● وغيرها من التصرفات غير المرغوب فيها مثل التقبيل، أو اللمس أو السلوك الجنسي
الإساءة العاطفية أو النفسية	<ul style="list-style-type: none">● توجيه الإساءة بالكلام للضحية/الناجي● الشتم● جعل الضحية/الناجي يعتقد بأنه مجنون● إذلال الضحية/الناجي

- جعل الضحية/الناجي يشعر بالحزن على نفسه
- أي سلوك آخر يسبب العذاب أو الخوف أو المضايقة
- السيطرة على كل الأموال
- الحد من وصول الضحية/الناجي إلى المال، أو جعل الضحية/الناجية يطلب المال منه
- منع الضحية/الناجي من الحصول على وظيفة أو الإحتفاظ بها
- إجبار الضحية/الناجي على القيام بوظيفة لا يريد القيام بها أو هي غير قانونية

الإساءة الإقتصادية

هام

إذا كانت الإساءة بلغة غير اللغة الإنجليزية، فإنها لا تزال إساءة نفسية.

التهديد

- التهديد بهجر أحد أفراد العائلة
- التهديد بإيذاء أو قتل ذاته، أو الضحية/الناجي أو أولاد الضحية/الناجي
- التهديد بأخذ الأولاد بعيداً عنه
- التسبب أو التهديد بتسبب وفاة حيوان

الإجبار

- إرغام الضحية/الناجي على التصرف بطريقة معينة
- إرغام الضحية/الناجي على فعل شيء ما لا يقوم بفعله إلا إذا أُجبر عليه

أو أي أعمال أخرى تتحكم أو تهيمن على الضحية/الناجي وتسبب شعوره بالخوف على سلامته أو رفايته أو سلامة أو رفاية شخص آخر.

ويُعتبر السلوك أيضاً عنفاً أسرياً إذا كان السلوك المذكور أعلاه، أو آثار السلوك المذكورة أعلاه قد سمعه أو شاهده ولد.

يمكن أن تشكّل مشاهدة العنف الأسري صدمة حادة للأولاد، وقد تسبّب مشاكل نفسية طويلة الأمد. يرجى الاطلاع على *وماذا بالنسبة لأولادي؟* للحصول على المزيد من المعلومات.

العنف الأسري وتأثيرات الكفيل/الشريك

إذا جاء شخص إلى أستراليا عبر تأشيرة شريك، فلا يزال لديه الحق في العيش ضمن علاقة آمنة، ويمكنه الإتصال بالشرطة إذا كان يشعر بعدم الأمان أو إذا تعرّض لسوء المعاملة.

إذا شعر شخص بالقلق بشأن وضع إقامته ويريد أن يعرف ماذا سيحدث إذا أبلغ عن العنف، يجب عليه الإتصال بهيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا (Victoria Legal Aid). قد تكون هناك خيارات لمساعدته على البقاء في أستراليا حتى لو ترك شريكه.

سؤال

س: ماذا يجب أن يفعل شخص ما إذا كان قلقاً بشأن تأشيرته؟

ج: يجب على هذا الشخص الاتصال بهيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا (Victoria Legal Aid) للحصول على المزيد من المعلومات.

الشرطة

يمكن لأي شخص يرى أو يسمع العنف الأسري وهو يحدث، إبلاغ الشرطة عن حوادث العنف الأسري.

ويشمل ذلك الضحية/الناجي، أو أحد الجيران.

وإذا تم إبلاغ الشرطة عن وقوع حادث عنف أسري، فيمكن للشرطة القيام بما يلي:

- الحضور إلى منزل الشخص أو أي مكان آخر، مثل المدرسة.
 - الدخول إلى المنزل والتحقيق فيما حدث، بما في ذلك التقاط صور كأدلة
 - إلقاء القبض على الجاني، أو إرغام الجاني على مغادرة المنزل إذا اعتقدت بأن هذه هي أفضل وسيلة للتأكد من سلامة الجميع.
 - اتهام الجاني
 - إصدار إشعار بالسلامة بسبب العنف الأسري لمنع الجاني من استخدام العنف أو الإساءة أو السيطرة أو الاقتراب من عائلته.
- يمكن للشرطة أن تتخذ الإجراءات حتى لو كان الضحية/الناجي لا يريد ذلك.

سؤال

س: ماذا أفعل إذا طلب مني ضابط شرطة أن أغادر منزلي؟

ج: إذا طلب منك ضابط شرطة مغادرة المنزل فمن المهم أن تحافظ على هدوئك، وتسال عن الزمان والمكان الذي ستذهب فيه إلى المحكمة، والاتصال بالمركز القانوني المجتمعي أو بهيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا (Victoria Legal Aid) للحصول على المشورة. وتأخذ الشرطة البلاغات عن العنف الأسري على محمل الجد.

الأوامر القضائية المتعلقة بالعنف الأسري

ما هو 'الأمر القضائي'؟

تصدر 'الأوامر القضائية' لوقف العنف الأسري. هناك أنواع مختلفة من 'الأوامر القضائية':

إشعار بالسلامة بسبب العنف الأسري

إذا اعتقدت الشرطة بأن العنف الأسري يحدث، فيمكنها أن تصدر إشعاراً بالسلامة لحماية الضحية/الناجي. وستقوم الشرطة بإعطاء (تسليم) إشعار بالسلامة بسبب العنف الأسري إلى الجاني.

ويستمر الإشعار بالسلامة لمدة تصل إلى خمسة أيام عمل، أو حتى يتم الإستماع إلى المسألة في المحكمة. ويضع الإشعار شروطاً على سلوك الجاني، ومن المرجح أن تكون هذه الشروط هي نفس الشروط الموجودة في أمر عدم التعرّض. على سبيل المثال، قد يقول إن الجاني لا يمكن أن يكون في المنزل.

وسيظل هذا الإشعار قائماً حتى جلسة المحكمة. وستقرر المحكمة ما إذا كان ينبغي أن يكون أمر عدم التعرّض قائماً أم لا.

أمر مؤقت بعدم التعرّض

يجوز للمحكمة أن تصدر أمر مؤقت بعدم التعرّض بينما هي تقرر ما إذا كانت ستصدر أمر نهائي بعدم التعرّض. فالأمر المؤقت هو أمر قانوني ويمنع الجاني من القيام بأشياء معينة.

وسوف يكون الأمر المؤقت مؤرخاً ويذكر نوع الإتصال المسموح به بين الجاني والضحية/الناجي.

وتقوم الشرطة أو الضحية/الناجي بتقديم طلب إصدار هذا الأمر، ثم يوافق عليه القاضي.

أمر عدم التعرّض

إن أمر عدم التعرّض هو أمر قانوني يصدره قاضٍ. ويمكن تقديم طلب إصدار أمر عدم التعرّض من قبل الشرطة أو الضحية/الناجي.

يمنع أمر عدم التعرّض الجاني من القيام بأشياء معينة.

ويتم إصدار أمر عدم التعرّض لكي يتناسب مع إحتياجات الأسرة المعيّنة وحالتها، ولكن بشكل عام، يقول الأمر بأن الجاني:

- يجب ألا يرتكب العنف الأسري
- يجب ألا يتسبب عمداً في إلحاق أضرار بالممتلكات أو التهديد بإلحاق الأضرار بالممتلكات؛
- يجب ألا يحاول العثور على الشخص المحمي (الضحية/الناجي) أو ملاحقته أو إبقائه تحت المراقبة.
- يجب ألا ينشر أي شيء يتعلّق بالشخص المحمي على شبكة الإنترنت أو عن طريق البريد الإلكتروني أو أي وسيلة إتصال إلكترونية أخرى
- يجب ألا يقترب أو أن يبقى على مسافة [X] متر من الشخص المحمي
- يجب ألا يذهب أو يجب أن يبقى على مسافة [X] متر من [العنوان] أو أي مكان آخر يعمل فيه الشخص المحمي أو يعيش فيه أو المدرسة أو الروضة أو مركز رعاية الأطفال التي يذهب إليها
- يجب ألا يطلب من شخص آخر القيام بأي شيء يحظر الأمر القضائي الجاني من القيام به

على سبيل المثال: إذا كان الأمر القضائي ينص على أن الجاني لا يمكنه الإتصال بالضحية/الناجي، فإنه لا يمكن أن يطلب من شخص آخر القيام بذلك بالنيابة عنه.

هام:

هذه الأمثلة ليست إلا بعض الأشياء الأكثر شيوعاً المدرجة في أمر عدم التعرّض. يمكن إضافة المزيد من الأشياء أو تعديلها تبعاً لحالة الأشخاص المعنيين وإحتياجاتهم.

مخالفة أمر عدم التعرّض

تُسمّى مخالفة أمر عدم التعرّض إذا قام الجاني بفعل شيء يقول أمر عدم التعرّض بأنه لا يمكنه القيام به.

إن مخالفة أمر عدم التعرّض مسألة جنائية خطيرة جداً.

ويمكن للمحاكم أن تعاقب الشخص الذي يخالف أمر عدم التعرّض بحبسه لمدة تصل إلى خمس سنوات في السجن، أو عبر غرامة تصل إلى 24000 دولار.

ويمكن أن تؤدي مخالفة أمر عدم التعرّض إلى وجود سجل جنائي.

وتعتبر أيضاً مخالفة لأمر عدم التعرّض إذا طلب الضحية/الناجي من الجاني أن يفعل شيئاً ما يقول الأمر القضائي بأن الجاني لا يستطيع فعله.

من المهم جداً أن يتفهم جميع المعنيين بالأمر القضائي ما يقوله الأمر.

إذا كان هناك أي شيء غير واضح، فمن المهم طلب المشورة القانونية وطلب شرح كل التفاصيل.

يمكن للمراكز القانونية المجتمعية الإتصال بالمترجمين الشفهيين للمساعدة في شرح الأوامر القضائية.

مثال

هناك أمر بعدم التعرّض ضد جوناثان يحمي زوجته ماريا. ويقول أمر عدم التعرّض بأن جوناثان لا يستطيع الذهاب إلى منزل أسرته.

في أحد الأيام كانت ماريا مريضة وتحتاج إلى مساعدة في رعاية أطفالها الثلاثة لذلك قامت بالاتصال بجوناثان وطلبت منه أن يأتي إلى المنزل. قاد جوناثان سيارته وجاء إلى المنزل للمساعدة في طهي العشاء وتحضير الأطفال للذهاب إلى النوم.

تعرف جارتهم أنجيلا عن أمر عدم التعرّض، وعندما رأت جوناثان يصل إلى المنزل، إتصلت بالشرطة. وقامت الشرطة بتوقيف جوناثان وذهب إلى المحكمة.

لن يتم إتهام ماريا لأن أمر عدم التعرّض لا يضع قيوداً عليها. يجب على جوناثان التأكد من أنه لا يقوم بفعل الأشياء التي يقول الأمر بأنه لا يمكنه القيام بها.

وماذا بالنسبة لأولادي؟

من هو الولد؟

وفقاً لقانون الحماية من العنف الأسري، فإن الولد هو أي شخص عمره دون 18 سنة.

أين يمكن للأولاد العيش بعد الانفصال أو الطلاق؟

في أستراليا، يمكن للوالدين أن يطلبوا قضاء الوقت مع أولادهما.

ويعتقد بأن أفضل مكان للأولاد هو المكان الذي يكونون فيه بأمان ويحصلون فيه على الرعاية.

ويعتقد بأنه من الناحية المثالية، يحتاج كل ولد إلى محبة ورعاية والديه إذا كان ذلك ممكناً.

إذا كان الأولاد في خطر، أو لا يشعرون بالأمان مع أحد الوالدين، يمكن للوالد الآخر أن يقدم الرعاية الكاملة للأولاد.

هام:

في بعض البلدان، عندما يحدث انفصال أو طلاق بين الزوجين، غالباً ما يحصل الأب على الرعاية الكاملة للأولاد. وهذا ليس هو الحال في أستراليا. حيث يتم تقييم كل حالة على حدة.

من يقرر أين يعيش الأولاد بعد الانفصال أو الطلاق؟

يمكن للوالدين أو محاكم قانون الأسرة أن تقرر أين يعيش الأولاد.

إذا لم يكن هناك أي نزاع، والأولاد سعداء وآمنون ويمكن للوالدين الإتفاق على من سيعيش معه الأولاد، ومتى سيقضون الوقت مع الوالد الآخر، فمن المحتمل ألا تتورط المحاكم.

يمكن للوالدين الذهاب إلى الوساطة للمساعدة في اتخاذ القرار بشأن هذه المسائل بدلاً من الذهاب إلى المحكمة.

مثال:

قرّر ياسمين ومايكل الانفصال عن بعضهما لأنهما لا يستطيعان الإنسجام معاً. ولديهما طفلين يحبانهما ويهتمان بهما على حد سواء.

لم يكن هناك أي عنف في علاقتهما.

ويتحدث ياسمين ومايكل عن كيفية رعاية طفليهما على أفضل وجه، ويوافقان على أن يعيش الطفلان مع ياسمين من الاثنين إلى الجمعة، وأن يعيشا مع مايكل في نهاية كل أسبوع.

ليس على ياسمين ومايكل إشراك الشرطة أو الوساطة أو المحاكم لاتخاذ هذا القرار.

إذا كان هناك نزاع أو عنف أو إذا كان الوالدان لا يستطيعان الاتفاق على المكان الذي يجب أن يعيش فيه الأولاد بعد إنهيار العلاقة، فإن المحكمة قد تتورط وتقرر أفضل مكان يعيش فيه الأولاد.

إذا كان هناك نزاع أو عنف، قد تقرر المحكمة أن يقوم أحد الوالدين بتقديم الرعاية الرئيسية للأطفال ووضع شروطاً حول متى وكيف يمكن للوالد الآخر أن يرى الأولاد ويتصل بهم.

مثال

قرر ماريا وجوناثان الانفصال. كان جوناثان عنيفاً في الماضي وكان هناك في السابق أمر عدم التعرض يقول بأنه لا يمكنه أن يكون عنيفاً أو أن يذهب إلى منزل أسرته. وعلى الرغم من ذلك، يريد جوناثان أن يعيش الأولاد أسبوعاً معه وأسبوعاً مع ماريا. وتريد ماريا أن يعيش الأولاد معها طوال الوقت. لا تستطيع ماريا وجوناثان الإتفاق على ما هو أفضل، لذلك تقوم المحكمة بتقييم الوضع القائم على كل الظروف. تقرر المحكمة بأن الأولاد سيعيشون مع ماريا معظم الوقت، وسوف يروا جوناثان لمدة يومين كل أسبوعين.

ويُعتبر الأولاد ضحية/ناجين من العنف الأسري إذا شاهدوا العنف الأسري، أو تعرضوا لآثار العنف الأسري، حتى لو لم يكن العنف موجهاً إليهم. وذلك لأن الأولاد يمكن أن يعانون من مشاكل نفسية وجسدية وعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل. ويمكن أن يؤثر عليهم طوال حياتهم.

ومن أولويات الشرطة والمحاكم والقانون ضمان أن يكون الأولاد دائماً بأمان ومحميين من الأذى. ولهذا السبب يُعتبر عنفاً أسرياً إذا سمع الولد أو رأى العنف الذي يحدث داخل الأسرة، حتى لو لم يكن العنف موجهاً إليه.

ومن المهم جداً الحصول على المشورة القانونية من المركز القانوني المحلي، أو هيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا (Victoria Legal Aid) أو الاتصال بمركز العلاقات الأسرية المحلي للحصول على المعلومات حول الرعاية الأبوية أثناء إنهيار العلاقة، لا سيما إذا كان هناك نزاع أو عنف.

مهم

إذا لم تكن متأكدًا إذا كان مسموحاً لك رؤية أولادك أو التحدث معهم بسبب أمر عدم التعرّض أو أمر قضائي آخر، عندها يمكنك طلب المشورة القانونية المجانية من المركز القانوني المحلي أو هيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا (Victoria Legal Aid).

جهات الإتصال المفيدة

محاكم الأسرة

The Federal Circuit Court of Australia (محكمة الدائرة الإتحادية في أستراليا)

305 William Street, Melbourne Vic. 3000

الموقع الإلكتروني: www.federalcircuitcourt.gov.au

البريد الإلكتروني: enquiries@familylawcourts.gov.au

الهاتف: 1300 352 000

The Family Court of Australia (محكمة الأسرة في أستراليا)

305 William Street, Melbourne Vic. 3000

الموقع الإلكتروني: www.familycourt.gov.au

البريد الإلكتروني: enquiries@familylawcourts.gov.au

الهاتف: 1300 352 000

الوساطة

Family Relationship Centre Melbourne City (مركز العلاقات الأسرية في ملبورن

فيكتوريا)

Level Lower Ground Floor (أدخل إليه عبر Queen Street)

379 Collins Street, Melbourne Vic. 3000

الموقع الإلكتروني: www.relationshipsvictoria.com.au

البريد الإلكتروني: enquiries@melbournefrc.org.au

الهاتف: 8625 3666

جهات الإتصال للأشخاص الذين يرتكبون العنف الأسري

في حالة الطوارئ، دائماً اتصل بالشرطة على رقم الطوارئ 000

Men's Referral Service (خدمة إحالة الرجال):

تقدم الإستشارات الهاتفية والمعلومات والإحالات.

الهاتف: 1300 766 491

الموقع الإلكتروني: www.ntvmrs.org.au

Legal help (المساعدة القانونية)

- مشورة قانونية مجانية حول قانون الأسرة أو العنف الأسري
- تمثيل مجاني أو منخفض التكلفة
- المساعدة على فهم أمر عدم التعرض

Fitzroy Legal Service (الخدمة القانونية في فيتزروي)

الطابق الرابع، مركز البلدية في Fitzroy،

يمكن الوصول إليها عبر الممر بجانب 126 Moor Street Fitzroy, VIC 3065

الهاتف: 9419 3744

البريد الإلكتروني: enquiries@fitzroy-legal.org.au

الموقع الإلكتروني: www.fitzroy-legal.org.au

Victoria Legal Aid (هيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا)

570 Bourke Street, Melbourne Vic. 3000

الهاتف: 1300 792 387

الموقع الإلكتروني: www.legalaid.vic.gov.au

يمكنك العثور على مركز قانوني مجتمعي بالقرب منك:

www.fclc.org.au/find_a_clc.php

جهات الإتصال للضحايا/الناجين

في حالة الطوارئ، دائماً اتصل بالشرطة على رقم الطوارئ 000

Legal Help (المساعدة القانونية)

- مشورة قانونية مجانية حول قانون الأسرة أو العنف الأسري
- تمثيل مجاني أو منخفض التكلفة
- المساعدة على فهم أمر عدم التعرّض

Fitzroy Legal Service (الخدمة القانونية في فيتزروي)

الطابق الرابع، مركز البلدية في Fitzroy،

يمكن الوصول إليها عبر الممر بجانب 126 Moor Street Fitzroy, VIC 3065

الهاتف: 9419 3744

البريد الإلكتروني: enquiries@fitzroy-legal.org.au

الموقع الإلكتروني: www.fitzroy-legal.org.au

Victoria Legal Aid (هيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا)

570 Bourke Street, Melbourne Vic. 3000

الهاتف: 1300 792 387

الموقع الإلكتروني: www.legalaid.vic.gov.au

يمكنك العثور على مركز قانوني مجتمعي بالقرب منك: www.fclc.org.au/find_a_clc.php

تقديم طلب للحصول على أمر عدم التعرض

إذا كنت تعيش في بلدية يارا، يمكنك التقدم بطلب للحصول على أمر عدم التعرض:

عبر الإنترنت

www.familyviolence.courts.vic.gov.au/online-form

في محكمة الصلح التابعة لمركز العدالة المجتمعية (Neighbourhood Justice)
(Centre Magistrates' Court)

241 Wellington Street,

Collingwood Vic. 3066

الهاتف: 9948 8777

في مركز الشرطة المحلي

Fitzroy Police Station (مركز الشرطة في فيتزروي)

13 Condell Street,

Fitzroy Vic. 3069

الهاتف: 9934 6400

Collingwood Police Station (مركز الشرطة في كولينود)

1 Eddy Court,

Collingwood Vic. 3067

الهاتف: 8413 1700

Richmond Police Station (مركز الشرطة في ريتشموند)

217 Church Street,

Richmond Vic. 3121

الهاتف: 8420 3600